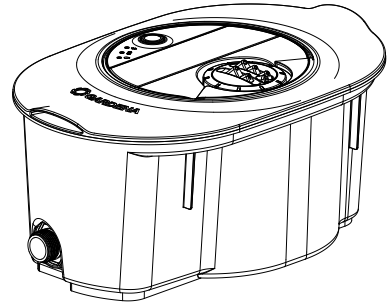


AquaPrecise  
(zur oberirdischen Installation)

**Art. 16000**



AquaPrecise  
(zur unterirdischen Installation)

**Art. 16001**

**Art. 16010**

**de Betriebsanleitung**  
Bewässerungssystem /  
Pipeline Bewässerungssystem

---

# de Bewässerungssystem / Pipeline Bewässerungssystem

---

## Originalbetriebsanleitung

1. SICHERHEITSHINWEISE . . . . .	3
2. INSTALLATION . . . . .	6
2.1 Lieferumfang. . . . .	6
2.2 Installation vorbereiten . . . . .	7
2.3 Akku über die USB-Buchse laden. . . . .	8
2.4 GARDENA Bluetooth® App auf ihrem Mobilgerät installieren . . . . .	9
2.5 Richtigen Standort des AquaPrecise wählen. . . . .	10
2.6 AquaPrecise mit der GARDENA Bluetooth® App verbinden. . . . .	11
2.7 Sprühdistanztest durchführen . . . . .	13
2.8 AquaPrecise im Garten installieren . . . . .	15
3. BEDIENUNG . . . . .	20
3.1 AquaPrecise programmieren. . . . .	20
3.2 Manuelle Taste . . . . .	23
3.3 LED-Anzeige. . . . .	25
4. WARTUNG . . . . .	26
4.1 AquaPrecise abnehmen/entnehmen . . . . .	26
4.2 Solarzelle reinigen . . . . .	28
4.3 Schmutzfilter reinigen . . . . .	29
4.4 Regnerkopf reinigen . . . . .	30
4.5 Turbinenraum reinigen. . . . .	31
5. LAGERUNG . . . . .	32
5.1 Außerbetriebnahme . . . . .	32
6. FEHLERBEHEBUNG . . . . .	36
6.1 Akku austauschen . . . . .	36
6.2 Fehler-Tabelle . . . . .	37
7. TECHNISCHE DATEN . . . . .	39
8. ZUBEHÖR/ERSATZTEILE . . . . .	40
9. SERVICE . . . . .	40
10. ENTSORGUNG . . . . .	41
10.1. Entsorgung des Produkts . . . . .	41
10.2. Entsorgung des Akkus . . . . .	41
10.3. Informationen zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten für private Haushalte (gilt nur für Deutschland). . . . .	42
11. ZUORDNUNG VON MARKENZEICHEN . . . . .	44

# 1. SICHERHEITSHINWEISE

## 1.1 Sicherheitshinweise für Bewässerungssysteme



### WARNUNG!

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen diese Maschine versehen ist.**

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Sand und andere schmirgelnde Stoffe im Wasser führen zu schnellerem Verschleiß und Leistungsminderung.

- Verwenden Sie bei sandhaltigem Wasser einen Filter (z. B. **GARDENA Druckminderer inkl. Filter Art. 8200**).
- Fahren Sie nicht mit einem Vertikutierer oder Rasenlüfter über den ebenerdig installierten **AquaPrecise**.
- Prüfen Sie den **AquaPrecise** regelmäßig auf Beschädigungen und benutzen Sie keine beschädigten Produkte.
- Entfernen Sie umgehend alle beschädigten Teile.
- Halten Sie Kinder von beschädigten Teilen fern.  
*Dies verringert die Erstickungsgefahr.*
- Prüfen Sie die Höheneinstellung von Mährobotern, wenn der **AquaPrecise** im Pipeline Schacht eingebaut ist.  
*Somit wird sichergestellt, dass der **AquaPrecise** nicht beschädigt wird.*
- Graben Sie den Pipeline Schacht tief genug ein und beachten Sie die Mindest- und Maximaleingrabetiefe.  
*Dies verringert die Stolpergefahr.*
- Verschließen Sie den Schacht mit dem Schachtdeckel, wenn der **AquaPrecise** aus dem Pipeline Schacht genommen wird.  
*Dies verringert die Stolpergefahr.*

- Überlasten Sie den Schachtdeckel nicht (er darf maximal bis 120 kg belastet werden).  
*Dies verringert die Verletzungsgefahr und die Beschädigung des Regners.*
- Verwenden Sie den **AquaPrecise** nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.  
*Es besteht Explosionsgefahr.*

## **GEFAHR!**



### **Herzstillstand!**

Das Produkt erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken und zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen (z. B. beim Herzschrittmacher).

- Konsultieren Sie vor dem Gebrauch dieses Produktes Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Implantats.
- Entnehmen Sie den Akku, wenn Sie das Produkt nicht verwenden.

## **GEFAHR!**



### **Erstickungsgefahr!**

Kleinere Teile können verschluckt werden.

- Halten Sie Kleinkinder während der Montage fern.

## **1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das **GARDENA Bewässerungssystem AquaPrecise** ist im Außenbereich zur Bewässerung von Gärten und Rasenflächen in privaten Hausgärten und Schrebergärten bestimmt.

Das Produkt ist nicht für den Langzeitbetrieb geeignet (professioneller Betrieb).

## GEFAHR!



### Körperverletzung!

Das Bewässerungssystem AquaPrecise darf nicht im industriellen und gewerblichen Einsatz und in Verbindung mit Chemikalien, Lebensmitteln, leicht brennbaren und explosiven Stoffen verwendet werden.

## 1.3 Sicherheitshinweise für den Akku

Der **AquaPrecise** enthält einen Lithium-Ionen-Akku, welcher automatisch über eine eingebaute Solarzelle aufgeladen wird.

Wenn der Akku leer ist, erfolgt keine Beregnung.

→ Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle frei von Verschmutzung ist.

*Somit ist ein kontinuierliches Laden sichergestellt.*

Wenn der **AquaPrecise** mit einem vorgelagerten Ventil/Steuerung betrieben wird und nur für die Beregnung zuständig ist, schließt das Ventil sobald der Akku leer ist.

Für einen autonomen Betrieb sollte der Standort ca. 1 – 2 Stunden direkte Sonneneinstrahlung gewährleisten (Erhaltungsladung).

Alternativ kann der Akku auch über die USB-Buchse aufgeladen werden.

Der Akku sollte jedes Frühjahr und im Herbst über die USB-Buchse aufgeladen werden.

→ Schließen Sie nach dem Laden über die USB-Buchse die USB-Abdeckung.

*Sonst kann Flüssigkeit in den **AquaPrecise** eindringen.*

→ Laden Sie den **AquaPrecise** nur in Innenräumen.

*Somit wird die USB-Buchse vor Feuchtigkeit geschützt.*

→ Laden Sie den Akku vor der Überwinterung vollständig auf.

- Laden Sie nicht bei direkter Sonneneinstrahlung.  
*Der Akku kann überhitzt werden und es besteht Brandgefahr.*
- Laden Sie auf einer feuerfesten Unterlage.  
*Der Akku kann während des Ladens heiß werden und es besteht Brandgefahr.*
- Verwenden Sie nur original GARDENA Ersatzteile.  
*Die nicht von GARDENA geprüften Ersatzteile können zu erhöhtem Risiko zum Brand oder defekten Produkten führen.*
- Laden Sie den Akku nicht außerhalb des **AquaPrecise**.  
*Dies verringert das Brandrisiko.*
- Gehen Sie sorgfältige mit dem Ersatz-Akku beim Austausch um. *Ein beschädigter Akku kann zum Brand führen.*
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen GARDENA Original-Akkus.  
*Mit anderen Akkus kann die Produktsicherheit nicht gewährleistet werden.*

## 2. INSTALLATION

---

### 2.1 Lieferumfang

	Art. 16000	Art. 16001	Art. 16010
<b>AquaPrecise</b>	x	x	x
<b>Montageplatte</b>	x	–	–
<b>Pipeline Schacht</b>	–	x	x
<b>Winterdeckel</b>	–	x	x
<b>Quick-Guide</b>	x	x	x

## 2.2 Installation vorbereiten

Vor der Installation des **AquaPrecise** müssen folgende Schritte ausgeführt werden:

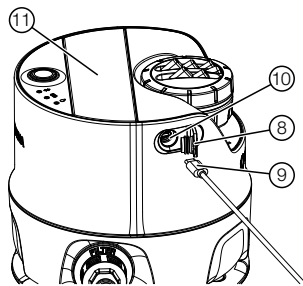
- „2.3 Akku über die USB-Buchse laden“
- „2.4 GARDENA Bluetooth® App auf ihrem Mobilgerät installieren“
- „2.5 Richtigen Standort des AquaPrecise wählen“
- „2.6 AquaPrecise mit der GARDENA Bluetooth® App verbinden“
- „2.7 Sprühdistanztest durchführen“

## 2.3 Akku über die USB-Buchse laden

Der Akku kann über ein USB-C Kabel aufgeladen werden. Das USB-Stecker-Netzteil mit USB-C-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Wenn der Akku nicht vollständig geladen ist, kann er beschädigt und in bestimmten Fällen tiefentladen oder unbrauchbar werden.

Der Akku darf nur im Innenbereich bei Umgebungstemperaturen zwischen 5 °C – 40 °C geladen werden.



1. Öffnen Sie die USB-Abdeckung ⑧.
2. Stecken Sie den USB-C-Stecker ⑨ in die USB-Buchse ⑩ des **AquaPrecise**.

*Wenn die Akku-LED ⑬ orange blinkt, wird der Akku geladen.*

*Wenn die Akku-LED ⑬ permanent grün leuchtet, ist der Akku vollständig geladen (Ladedauer, siehe 7. TECHNISCHE DATEN).*

3. Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen den Ladezustand beim Laden.
4. Wenn der Akku vollständig geladen ist, ziehen Sie den USB-C-Stecker ⑨ aus der USB-Buchse ⑩ des **AquaPrecise**.
5. Schließen Sie die USB-Abdeckung ⑧.

**Hinweis:** Während der über das USB-C Kabel geladen wird, ist keine Bewässerung möglich und die programmierten Bewässerungszyklen werden übersprungen.



## 2.4 GARDENA Bluetooth® App auf ihrem Mobilgerät installieren

Vor der Verbindung des **AquaPrecise** mit ihrem Mobilgerät (Smartphone/Tablet) muss die kostenlose **GARDENA Bluetooth® App** auf ihrem Mobilgerät installiert werden.

Sie können die **GARDENA Bluetooth® App** aus dem Google Play Store oder Apple-Store herunterladen oder folgenden QR-Code abscannen:



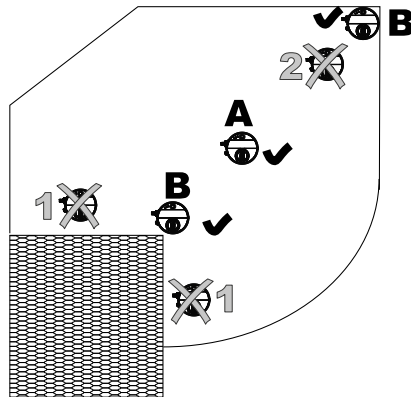
<https://eqrco.de/pa/R0NCo6>

1. Laden Sie die **GARDENA Bluetooth® App** auf Ihr Mobilgerät herunter.
2. Installieren Sie die **GARDENA Bluetooth® App** auf Ihrem Mobilgerät.
3. Öffnen Sie auf Ihrem Mobilgerät die **GARDENA Bluetooth® App**.
4. Wählen Sie die Funktion „Produkt hinzuzufügen“.
5. Wählen Sie in der Liste der Produkte den **AquaPrecise** aus.

**Hinweis:** Sie werden in der **GARDENA Bluetooth® App** nun ebenfalls durch die nächsten Schritte des richtigen Standorts geführt.

## 2.5 Richtigen Standort des AquaPrecise wählen

Bevor Sie den **AquaPrecise** installieren, müssen Sie zuvor den richtigen Standort nach folgenden Kriterien wählen:



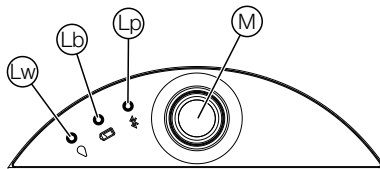
- Die max. Wurfweite beträgt 10 m. Somit darf kein Konturpunkt weiter als 10 m vom **AquaPrecise** entfernt sein.
- Die min. Wurfweite beträgt 2 m. Somit darf kein Konturpunkt weniger als 2 m vom **AquaPrecise** entfernt sein.
- Es dürfen keine direkten Hindernisse (z. B. Bäume) im Beregnungsbereich liegen.
- Bei maximaler Wurfweite kann die Wurfhöhe des Wasserstrahls ca. 3 m erreichen. Somit können auch indirekte Hindernisse (z. B. Äste) den Beregnungsbereich verdecken.
- Sprunghafte Änderungen der Wurfweite vermeiden, da weiche und große Winkel die Kontur präziser beschreiben.
- Die Solarzelle muss ausreichend mit direktem Sonnenlicht (1 – 2 Std./Tag) versorgt werden. Hindernisse (z. B. Bäume) dürfen dem Sonnenlicht nicht im Weg stehen.
- Der **AquaPrecise** kann auch ganz am äußeren Rand der zu bewässernden Fläche (z. B. Rasenkante) installiert werden. Dabei muss der Beregnungsbereich zwischen 25° – 360° liegen.

## 2.6 AquaPrecise mit der GARDENA Bluetooth® App verbinden

Vor der Inbetriebnahme muss der **AquaPrecise** mit der **GARDENA Bluetooth® App** verbunden werden.

1. Aktivieren Sie Bluetooth auf ihrem Mobilgerät.

*Das Bluetooth-Symbol wird in der Statusleiste ihres Mobilgeräts angezeigt.*



2. Drücken Sie kurz die Manuelle Taste (M) auf dem **AquaPrecise**.

*Der AquaPrecise wird aktiviert und die Akku-LED (Lb) zeigt den Ladestatus des Akkus an (siehe „3.3.2 Akku-LED (Lb)“).*

3. Drücken Sie für 3 Sekunden die Manuelle Taste (M) auf dem **AquaPrecise**.

*Der Verbindungs-Modus ist für 3 Minuten aktiviert und solange blinkt die Bluetooth-LED (Lp) blau.*

4. Bleiben Sie neben dem **AquaPrecise** stehen.

*Eine Verbindung kann nur aufgebaut werden wenn sich das Mobilgerät im Nahbereich des AquaPrecise befindet.*

5. Öffnen Sie auf Ihrem Mobilgerät die **GARDENA Bluetooth® App**.

6. Wählen Sie in der Liste der Produkte den **AquaPrecise** aus.

*Die Bluetooth-LED (Lp) leuchtet für 10 Sekunden blau und der AquaPrecise ist mit der GARDENA Bluetooth® App verbunden.*

Der **AquaPrecise** kann nun installiert werden.

**Hinweis:** Sie werden in der **GARDENA Bluetooth® App** nun ebenfalls durch die nächsten Schritte der Installation geführt.

Falls der **AquaPrecise** bereits installiert ist, kann er nun über die **GARDENA Bluetooth® App** programmiert und eingestellt werden (siehe „3.1 AquaPrecise programmieren“).

## 2.7 Sprühdistanztest durchführen

Wir empfehlen den Sprühdistanztest immer vor der Installation (besonders im Pipeline Schacht) durchzuführen. Mit dem Sprühdistanztest wird geprüft, ob mit dem ausgewählten Standort die gewünschte Kontur bewässert werden kann.

**Hinweis:** Der Sprühdistanztest wird in der **GARDENA Bluetooth® App** automatisch beim Erstellen eines neuen Standorts abgefragt.

Die Ausrichtung des **AquaPrecise** ist frei wählbar. Wir empfehlen den **AquaPrecise** so im Garten auszurichten, dass der Anschluss in Richtung der Wasserquelle zeigt.

1. Stellen Sie den **AquaPrecise** gemäß des richtig gewählten Standorts (siehe „2.7 Sprühdistanztest durchführen“) ebenerdig auf den Rasen.
2. Verbinden Sie den **AquaPrecise** provisorisch mit der Wasserversorgung.
3. Öffnen Sie die Wasserversorgung.
4. Drücken Sie kurz die Manuelle Taste **Ⓜ** auf dem **AquaPrecise**.

*Der AquaPrecise wird aktiviert und die Akku-LED **Ⓛ** zeigt den Ladestatus des Akkus an (siehe „3.3.2 Akku-LED **Ⓛ**“).*

5. Öffnen Sie die **GARDENA Bluetooth® App** auf ihrem Mobilgerät.
6. Navigieren Sie den Wasserstrahl über die **GARDENA Bluetooth® App** innerhalb des Bewässerungsbereichs (links/rechts).
7. Vergrößern/verkleinern Sie den Berechnungsabstand, um zu sehen, ob alle Ecken/Ränder bewässert werden können.

**Tip:** Falls es Hindernisse gibt, können Sie einen zweiten Standort festlegen, um eine vollständige Abdeckung der Berechnungsfläche zu erreichen.

8. Wenn Sie sicher sind, dass Sie jeden Konturpunkt erreichen und sich keine Hindernisse innerhalb des Bereichs befinden, können Sie den Sprühdistanztest beenden.

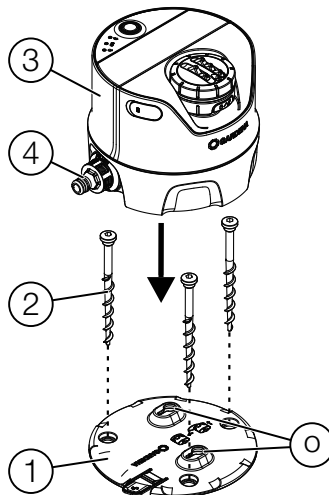
9. Schließen Sie die Wasserquelle.
10. Installieren Sie den **AquaPrecise** im Garten.

## 2.8 AquaPrecise im Garten installieren

### 2.8.1 (Art. 16000) AquaPrecise auf der Montageplatte oberirdisch installieren

Falls Sie den **AquaPrecise** an verschiedenen Standorten verwenden wollen, können Sie hierzu eine weitere **GARDENA Montageplatte Art. 16022** verwenden.

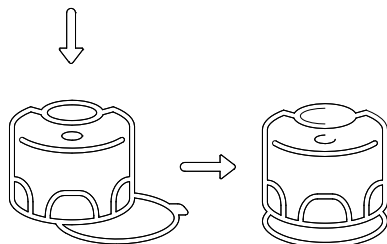
**Hinweis:** Die Installation wird in der **GARDENA Bluetooth® App** automatisch nach dem Sprühdistanztest abgefragt.



1. Stellen Sie die Montageplatte ① gemäß des Sprühdistanztests an den festgelegten Standort ebenerdig auf den Rasen.
2. Drehen Sie die 3 Erdschrauben ② mit dem mitgelieferten Innensechskant-Schlüssel in der Montageplatte ① in den Boden (waagrecht „im Wasser“ ausgerichtet).

*Dadurch wird sichergestellt, dass sich der AquaPrecise nicht verdreht.*

3. Stellen Sie den **AquaPrecise** ③ so auf die Montageplatte ①, dass die beiden Zapfen an der Unterseite in die Öffnungen ② eingeführt werden und er ebenerdig auf der Montageplatte ① steht.



4. Drücken Sie den AquaPrecise ③ in Richtung des Anschlusses ④ bis er auf der Bodenplatte ① einrastet.
5. Schließen Sie den Anschluss ④ über das **Original GARDENA System** an die Wasserversorgung an.

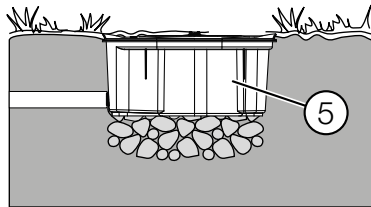


## 2.8.2 (Art. 16001/16010) AquaPrecise im Pipeline Schacht unterirdische installieren

**Hinweis:** Die Installation wird in der **GARDENA Bluetooth® App** automatisch nach dem Sprühdistanztest abgefragt.

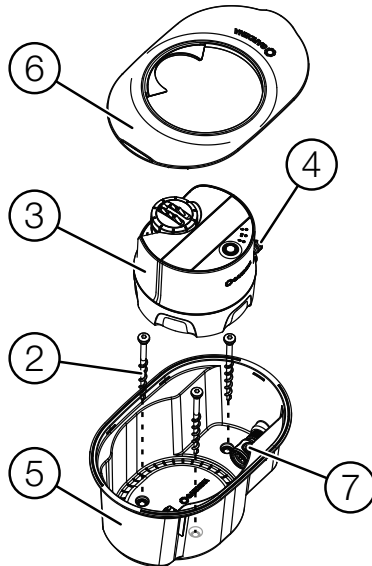
1. Stellen Sie die den Pipeline Schacht ⑤ gemäß des Sprühdistanztests an den festgelegten Standort auf den Rasen.
2. Verlegen Sie alle Komponenten auf dem Rasen.
3. Längen Sie die Rohre ab.
4. Heben Sie die Gräben für die Rohre und den Pipeline Schacht ⑤ aus (ca. 20 – 25 cm tief).
5. Füllen Sie ca. 6 cm Kies unter den Pipeline Schacht ⑤.

*Somit ist die einwandfreie Funktion der Entwässerungsschlitzte im Schacht gewährleistet.*

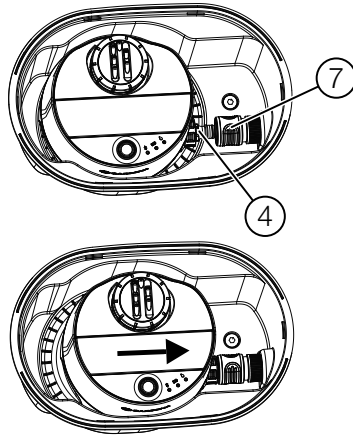


6. Bauen Sie den Pipeline Schacht ⑤ ebenerdig zur Grasnarbe ein.

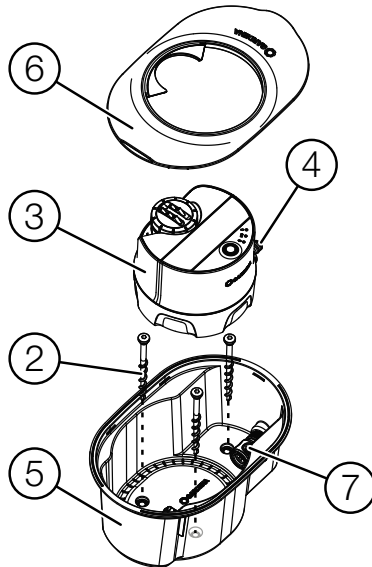
*Somit sind Beschädigungen beim Rasenmähen ausgeschlossen.*



7. Für eine optionale zusätzliche Fixierung im Boden:  
Brechen Sie die 3 Löcher für die 3 Erdschrauben im Pipeline Schacht ⑤ auf.
8. Drehen Sie die 3 Erdschrauben ② mit dem mitgelieferten Innensechskant-Schlüssel im Pipeline Schacht ⑤ in den Boden.
9. Verlegen Sie die Rohre in die Gräben.
10. Schließen Sie das 3/4"-Außengewinde des Pipeline Schachts ⑤ über den **Verbinder Art. 2761** und das **GARDENA 25 mm-Verlegerohr Art. 2700/2701/2718/2792/2793** an.
11. Füllen Sie die Gräben wieder mit Erde zu.



12. Stellen Sie den **AquaPrecise** ③ so in den Pipeline Schacht ⑤, dass der Anschluss ④ des **AquaPrecise** in Richtung der Aufnahme ⑦ des Pipeline Schachts ⑤ zeigt.
13. Drücken Sie den **AquaPrecise** ③ in Richtung der Aufnahme ⑦ bis der Anschluss ④ in der Aufnahme ⑦ einrastet.



14. Montieren Sie die Schacht-Abdeckung ⑥ auf den Pipeline Schacht ⑤.

## 3. BEDIENUNG

---

### 3.1 AquaPrecise programmieren

#### 3.1.1 AquaPrecise einrichten

Die Einrichtung des AquaPrecise erfolgt mit der **GARDENA Bluetooth® App**.

1. Verbinden Sie den **AquaPrecise** mit der **GARDENA Bluetooth® App** (siehe „2.5 Richtigen Standort des AquaPrecise wählen“)
2. Öffnen Sie die **GARDENA Bluetooth® App** auf Ihrem Mobilgerät und fahren mit der Einrichtung fort.

**Hinweis:** Sie werden in der **GARDENA Bluetooth® App** nun ebenfalls durch die nächsten Schritte der Einrichtung geführt.

#### 3.1.2 Funktionen der GARDENA Bluetooth® App

Die **GARDENA Bluetooth® App** enthält folgende Funktionen zum AquaPrecise:

- Standorte definieren
- Kontur programmieren
- Zeitpläne erstellen
- Statistiken zum Wasserverbrauch
- Wintermodus

### 3.1.3 Kontur programmieren

Auf dem **AquaPrecise** können mit der **GARDENA Bluetooth® App** bis zu 5 individuelle Konturen programmiert werden. Jede Kontur wird dabei einem Standort zugeordnet.

Es können insgesamt bis zu 15 Zeitpläne für verschiedene Bedürfnisse erstellt werden.

**Hinweis:** Sie werden in der **GARDENA Bluetooth® App** nun ebenfalls durch die nächsten Schritte der Programmierung geführt.

#### Abfolge der Programmierung:



Eine Kontur besteht mindestens aus 2 und maximal aus 360 Eckpunkten. Die Programmierung der Kontur muss im Uhrzeigersinn erfolgen. Beginnen Sie mit dem ersten Konturpunkt immer ganz links der gewünschten Beregnungsfläche. Konturpunkte können nachträglich editiert werden.

#### Hinweis:

Der **AquaPrecise** reguliert mit dem „flowBalance valve“, sowie der Drehgeschwindigkeit des Konturregnerkopfs stets die Wasserausbringmenge. Dadurch wird eine gleichmäßige Wasserverteilung ohne Überlappung ermöglicht.

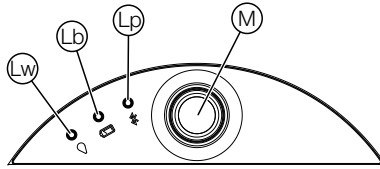
Beim GARDENA unterstützen Zeitplan wird außerdem die Konturgröße berücksichtigt und die Beregnungsdauer entsprechend angepasst. Beim manuellen Zeitplan wird die Beregnungsdauer und -frequenz eingestellt (die Beregnungshöhe in l/m<sup>2</sup> wird in der **GARDENA Bluetooth® App** angezeigt)

### 3.1.4 Modus mit vorgelagertem Ventil

Der **AquaPrecise** kann auch mit vorgelagerten Ventil (z. B. **GARDENA Water Control**) kombiniert werden.

In dem Fall wird das integrierte Ventil dauerhaft geöffnet. Der **AquaPrecise** beginnt mit der Konturenberechnung, sobald über die integrierte Turbine Wasserdurchfluss erkannt wird.

## 3.2 Manuelle Taste



Mit der manuellen Taste können folgende Aktionen ausgeführt werden:

- **kurz Drücken:** Aktivierung **AquaPrecise**, Anzeige Batterie-status
- **2 x kurz Drücken (innerhalb von 10 Sekunden):** Manuelle Beregnung starten
- **lange Drücken (ca. 3 Sekunden):** Verbindungsmodus aktivieren
- **lange Drücken (ca. 30 Sekunden):** Neustart des Geräts

### 3.2.1 Manuelle Beregnung

→ Drücken Sie 2 x **kurz** (innerhalb von 10 Sek.) die Manuelle Taste (M).

*Die Manuelle Beregnung startet und die Bewässerungs-LED (Lw) blinkt.*

Die Dauer der manuellen Bewässerung wird in der **GARDENA Bluetooth® App** voreingestellt. Standardmäßig wird immer die Kontur bewässert, die als letztes in der **GARDENA Bluetooth® App** ausgewählt wurde. Sollte noch keine manuelle Bewässerung via **GARDENA Bluetooth® App** erfolgt sein, wird die Kontur gewählt, welche als letztes angelegt wurde.

Überschneidet sich eine manuell gestartete Bewässerung mit einem programmierten Zeitplan, so wird die programmierte Startzeit unterdrückt.

Eine aktive Bewässerung kann durch kurzes Drücken der manuellen Taste gestoppt werden.

### 3.2.2 Bluetooth® Verbindungsmodus

Die Interaktion des **AquaPrecise** im Nahbereich mit dem Mobilgerät wird als Bluetooth® bezeichnet.

1. Drücken Sie für 3 Sekunden die Manuelle Taste (M) auf dem **AquaPrecise**.

*Der Verbindungs-Modus ist für 3 Minuten aktiviert und solange blinkt die Bluetooth-LED (L) blau.*

2. Verbinden Sie den **AquaPrecise** mit der **GARDENA Bluetooth® App** (siehe „2.5 Richtigen Standort des AquaPrecise wählen“)

### 3.2.3 Geräte Neustart

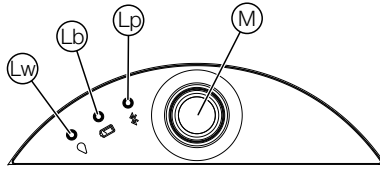
Der **AquaPrecise** kann neu gestartet werden.

- Drücken Sie für 30 Sekunden die Manuelle Taste (M) auf dem **AquaPrecise**.

*Alle LEDs leuchten auf dem AquaPrecise auf und er wird neu gestartet.*



## 3.3 LED-Anzeige



### 3.3.1 Bewässerungs-LED $\text{Lw}$

- leuchtet blau für 10 Sekunden: Aktive Beregnung

### 3.3.2 Akku-LED $\text{Lb}$

#### Nach kurzem Drücken der Manuellen Taste $\text{M}$ :

- leuchtet grün: Akku > 20 % geladen
- leuchtet rot: Akku  $\leq$  20 % (Beregnung kann nicht gestartet werden)
- blinkt rot: Akku  $\leq$  5 % (laufende Bewässerung wird unterbrochen)

Bei Betrieb eines vorgelagerten Ventils (z. B. eines **GARDENA Water Control**): Internes Ventil schließt bei  $\leq$  5 % und öffnet bei  $\geq$  20 %

#### Während des Ladens:

- blinkt orange: Akku wird geladen
- leuchtet grün: Akku ist geladen

### 3.3.3 Bluetooth-LED $\text{Lp}$

- blinkt blau: Bluetooth Verbindungsmodus aktiv
- leuchtet blau für 10 Sekunden: Verbindung mit Mobilgerät aktiv

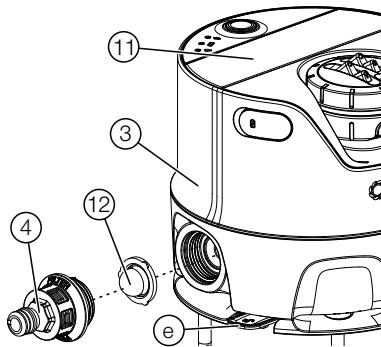
## 4. WARTUNG

---

### 4.1 AquaPrecise abnehmen/entnehmen

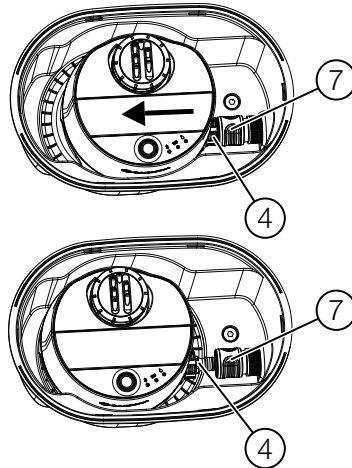
Wir empfehlen den **AquaPrecise** ③ für alle Reinigungsarbeiten von der Montageplatte ① abzunehmen oder aus dem Pipeline Schacht ⑤ zu nehmen.

#### 4.1.1 (Art. 16000) Von der Montageplatte abnehmen



1. Drücken Sie die Verriegelung ⑤ und ziehen Sie den **AquaPrecise** ③ vom Anschluss ④ nach hinten.
2. Nehmen Sie den **AquaPrecise** ③ von der Montageplatte ① nach oben ab.

## 4.1.2 (Art. 16001 / 16010) Aus dem Pipeline Schacht nehmen

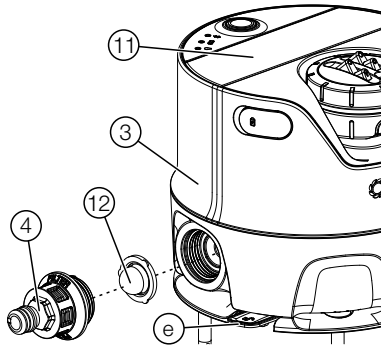


1. Ziehen Sie die Verriegelung der Aufnahme ⑦ nach hinten und ziehen Sie den **AquaPrecise** ③ nach vorn bis der Anschluss ④ frei ist.
2. Nehmen Sie den **AquaPrecise** ③ nach oben aus dem Pipeline Schacht ⑤.

## 4.2 Solarzelle reinigen

Damit der Akku immer ausreichend geladen wird, muss die Solarzelle ⑪ bei Verschmutzung gereinigt werden.

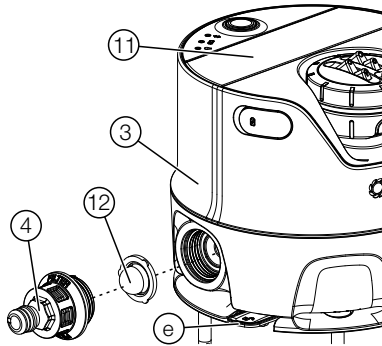
**Es dürfen keine ätzenden oder scheuernden Putzmittel verwendet werden.**



→ Reinigen Sie die Solarzelle ⑪ mit einem feuchten Tuch.

## 4.3 Schmutzfilter reinigen

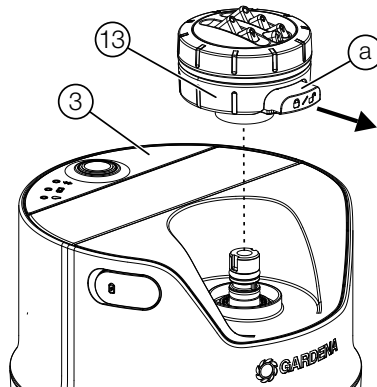
Wenn die Beregnungsweite geringer wird, kann der Schmutzfilter verschmutzt sein.



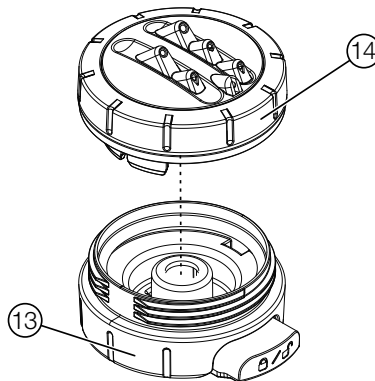
1. Schrauben Sie den Anschluss ④ vom **AquaPrecise** ③ ab.
2. Ziehen Sie den Schmutzfilter ⑫ aus dem **AquaPrecise** ③.
3. Reinigen Sie den Schmutzfilter ⑫ und den Anschluss ④ unter fließendem Wasser.
4. Montieren Sie den Schmutzfilter ⑫ wieder in umgekehrter Reihenfolge.

## 4.4 Regnerkopf reinigen

Wenn das Beregnungsbild ungleichmäßig wird, kann der Regnerkopf verschmutzt sein.



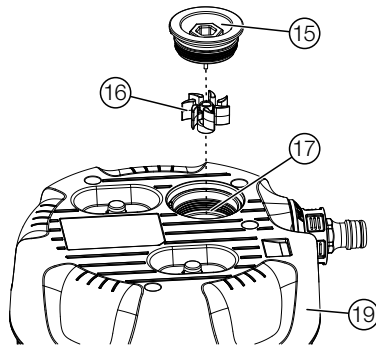
1. Ziehen Sie die Verriegelung ① am Regnerkopf ⑬.
2. Ziehen Sie den Regnerkopf ⑬ nach oben vom **AquaPrecise** ③ ab.



3. Schrauben Sie den Düsendeckel ⑭ vom Regnerkopf ⑬ ab.
4. Reinigen Sie den Düsendeckel ⑭ und den Regnerkopf ⑬ unter fließendem Wasser.
5. Montieren Sie den Regnerkopf ⑬ wieder in umgekehrter Reihenfolge.
6. Drücken Sie die Verriegelung ① wieder in den Regnerkopf ⑬.

## 4.5 Turbinenraum reinigen

Wenn die Beregnungsweite größer wird, kann der Turbinenraum der Durchfluss-Turbine verschmutzt sein.



1. Schrauben Sie den Turbinendeckel ⑮ aus der Unterseite ⑲ des **AquaPrecise** ③.
2. Ziehen Sie die Turbine ⑯ vom Turbinendeckel ⑮.
3. Spülen Sie den Turbinenraum ⑰ mit Wasser aus.
4. Reinigen Sie den Turbinendeckel ⑮ und die Turbine ⑯ unter fließendem Wasser.
5. Montieren Sie den Turbinendeckel ⑮ mit Turbine ⑯ wieder in umgekehrter Reihenfolge.

## 5. LAGERUNG

---

### 5.1 Außerbetriebnahme

**Das Produkt muss für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.**

Der **AquaPrecise** ist nicht frostsicher und muss somit über den Winter frostsicher gelagert werden.

#### 5.1.1 (16000) AquaPrecise oberirdisch

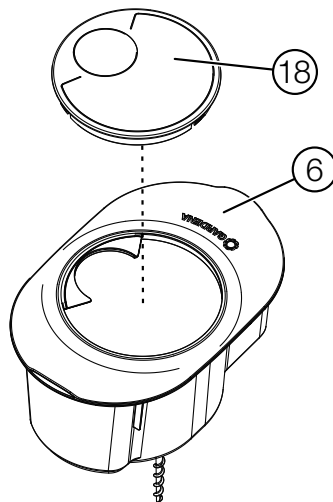
1. Schließen Sie die Wasserquelle (Wasserhahn) oder demontieren Sie die Wasserzufuhr von der Pumpe.
2. Verbinden Sie den **AquaPrecise** mit der **GARDENA Bluetooth® App** (siehe „2.5 Richtigen Standort des AquaPrecise wählen“).
3. Gehen Sie in der **GARDENA Bluetooth® App** zu den Einstellungen und öffnen Sie das Ventil und unterbrechen Sie die Zeitpläne.
4. Ziehen Sie den Schlauch vom **AquaPrecise** ab.
5. Nehmen Sie den **AquaPrecise** von der Montageplatte ① (siehe „4.1.1 (Art. 16000) Von der Montageplatte abnehmen“).
6. Reinigen Sie den **AquaPrecise** (Solarzelle, Schmutzfilter, Regnerkopf und Turbinenraum), siehe „4. WARTUNG“.
7. Laden Sie den Akku über die USB-Buchse ⑩ (siehe „2.3 Akku über die USB-Buchse laden“).
8. Bewahren Sie den **AquaPrecise** an einem trockenen, geschlossenen und frostsicheren Ort auf.
9. Wählen Sie in der **GARDENA Bluetooth® App** den „Wintermodus“.

*Der AquaPrecise ist im Stand-By um Energie zu sparen und die Zeitpläne werden ausgesetzt.*



### 5.1.2 (16001/16010) AquaPrecise unterirdisch

1. Schließen Sie die Wasserquelle (Wasserhahn) oder demontieren Sie die Wasserzufuhr von der Pumpe.
2. Verbinden Sie den **AquaPrecise** mit der **GARDENA Bluetooth® App** (siehe „2.5 Richtigen Standort des AquaPrecise wählen“).
3. Gehen Sie in der **GARDENA Bluetooth® App** zu den Einstellungen und öffnen Sie das Ventil und unterbrechen Sie die Zeitpläne.
4. Warten Sie bis das Wasser über das **GARDENA Entwässerungsventil Art. 2760** abfließt oder blasen Sie mit Hilfe des **GARDENA Entwässerungsventil-Sets Art. 2770** das System frei.
5. Nehmen Sie den **AquaPrecise** aus dem Pipeline Schacht ⑤ (siehe „4.1.2 (Art. 16001/16010) Aus dem Einbauschacht nehmen“).
6. Reinigen Sie den Pipeline Schacht ⑤.





7. Setzen Sie den Schacht-Deckel ⑱ auf die Schacht-Abdeckung ⑥.  
*Somit wird verhindert, dass Gegenstände oder Tiere in den Einbauschacht fallen können.*



8. Reinigen Sie den **AquaPrecise** (Solarzelle, Schmutzfilter, Regnerkopf und Turbinenraum), siehe „4. WARTUNG“.
9. Laden Sie den Akku über die USB-Buchse ⑩ (siehe „2.3 Akku über die USB-Buchse laden“).
10. Bewahren Sie den **AquaPrecise** an einem trockenen, geschlossenen und frostsicheren Ort auf.
11. Wählen Sie in der **GARDENA Bluetooth® App** den „Wintermodus“.

*Der AquaPrecise ist im Stand-By um Energie zu sparen und die Zeitpläne werden ausgesetzt.*

### 5.1.3 AquaPrecise nach dem Winter wieder aktivieren

Die Bluetooth-Verbindung ist im Wintermodus deaktiviert (Stand-By), um Energie zu sparen.

1. Laden Sie den Akku über die USB-Buchse  (siehe „2.3 Akku über die USB-Buchse laden“).
2. Drücken Sie kurz die Manuelle Taste  auf dem **AquaPrecise**.

*Der AquaPrecise wird aktiviert und die Akku-LED  zeigt den Ladestatus des Akkus an (siehe „3.3.2 Akku-LED “).*

3. Verbinden Sie den **AquaPrecise** mit der **GARDENA Bluetooth® App** (siehe „2.6 AquaPrecise mit der GARDENA Bluetooth® App verbinden“).

*Die Zeitpläne sind dann automatisch wieder aktiv.*

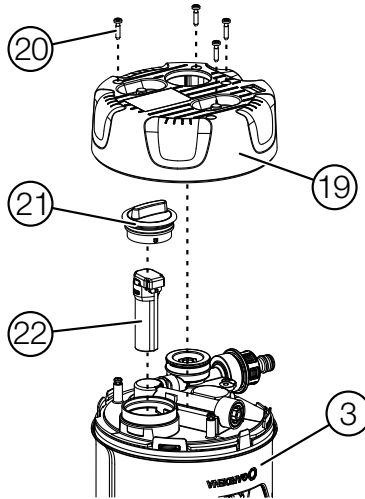
## 6. FEHLERBEHEBUNG

---

### 6.1 Akku austauschen

Die **GARDENA Ersatzteile** sind bei ihrem **GARDENA Händler** oder beim **GARDENA Service** erhältlich.


→ Verwenden Sie nur einen original **GARDENA Akku**  
**Art. 16000-00.690.00**



1. Schrauben Sie die 4 Schrauben ②① aus der Unterseite ②① des **AquaPrecise** ③.
2. Nehmen Sie die Unterseite ②① vom **AquaPrecise** ③ ab.
3. Schrauben Sie den Akku-Deckel ②① ab.
4. Entnehmen Sie den Akku ②②.
5. Montieren Sie den neuen Akku ②② in umgekehrter Reihenfolge.

## 6.2 Fehler-Tabelle

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Abhilfe</b>
<b>Berechnungsweite ist geringer als bei der Erstinbetriebnahme</b>	Schmutzfilter ist verschmutzt.	→ Reinigen Sie den Schmutzfilter.
	Wasserhahn ist nicht weit genug aufgedreht.	→ Drehen Sie den Wasserhahn weiter auf.
	Wasserdruck ist zu gering.	→ Erhöhen Sie den Wasserdruck/Wasserzufuhr.
	Regnerkopf ist verschmutzt.	→ Reinigen Sie den Regnerkopf.
	Berechnungsweite ist falsch programmiert.	→ Programmieren Sie die Berechnungsweite neu.
<b>Berechnungsweite ist größer als bei der Erstinbetriebnahme</b>	Turbine ist verschmutzt.	→ Reinigen Sie die Turbine.
<b>Berechnungsbild ist ungleichmäßig</b>	Regnerkopf ist verschmutzt.	→ Reinigen Sie den Regnerkopf.
	Regnerkopf ist beschädigt.	→ Setzen Sie sich mit dem GARDENA Service in Verbindung.
<b>AquaPrecise reagiert nicht</b>	Akku ist leer.	→ Laden Sie den Akku über die USB-Buchse.
	Schutzscheibe der Solarzelle ist verschmutzt oder abgedeckt.	→ Reinigen Sie die Schutzscheibe oder sorgen Sie für genügend Sonnenlicht.
	Akku ist defekt.	→ Tauschen Sie den Akku aus.
<b>Keine Berechnung, Zeitplan wird nicht ausgeführt</b>	Akku ist leer.	→ Laden Sie den Akku über die USB-Buchse.
	Kein Wasserdurchfluss.	→ Öffnen Sie den Wasserdurchfluss.
<b>Bluetooth Verbindung nicht möglich</b>	Standby-Modus ist aktiv.	→ Drücken Sie kurz die Manuelle Taste (M).

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Abhilfe</b>
<b>Ladefehler: Akku-LED  blinkt rot</b>	Akku wurde während des Ladens zu heiß.	→ Lassen Sie den Akku abkühlen.

### **HINWEIS:**

Reparaturen dürfen nur von den GARDENA Service-Centern sowie von Fachhändlern durchgeführt werden, die von GARDENA autorisiert sind.

→ Bitte wenden Sie sich bei anderen Störungen an Ihr GARDENA Service-Center (siehe Rückseite).

## 7. TECHNISCHE DATEN

<b>AquaPrecise</b>	<b>Einheit</b>	<b>Wert (Art. 16000/16001/16010)</b>
<b>Lithium Ionen Akku</b>	mAh	5000
<b>Ladedauer über USB-Buchse (abhängig vom Ladegerät)</b>	h	3 – 8
<b>Anschluss Hahnstück (Art. 16001/16010)</b>	Zoll	3/4
<b>Betriebstemperaturbereich</b>	°C	5 – 60
<b>Max. Wassertemperatur</b>	°C	30
<b>Druckbereich:</b>		
<b>AquaPrecise</b>	bar	2 – 12
<b>GARDENA Pipeline-System</b>	bar	2 – 6
<b>Beregnungsweite bei 2 bar</b>	m	2 – 10
<b>Beregnungsfläche bei 2 bar</b>	m <sup>2</sup>	320
<b>Beregnungssektor</b>	Grad	25 – 360
<b>Wasserdurchfluss:</b>		
<b>min. Wurfweite</b>	l/h	200
<b>max. Wurfweite</b>	l/h	600

## 8. ZUBEHÖR/ERSATZTEILE

---

<b>GARDENA Pipeline Schacht</b>	Zur unterirdischen Montage.	<b>Art. 16021</b>
<b>GARDENA Montageplatte</b>	Zur oberirdischen Montage.	<b>Art. 16022</b>
<b>GARDENA Winterdeckel</b>	Als Ersatz für einen beschädigten Winterdeckel.	<b>Art. 16001-00.600.16</b>
<b>GARDENA AquaPrecise Düse</b>	Als Ersatz für eine beschädigte Düse.	<b>Art. 16000-00.670.00</b>
<b>GARDENA Ersatz-Akku</b>	Als Ersatz für einen defekten Akku.	<b>Art. 16000-00.690.00</b>

## 9. SERVICE

---

Die aktuellen Kontaktinformationen finden Sie online unter:  
[www.gardena.com/contact](http://www.gardena.com/contact)



## 10. ENTSORGUNG

---

### 10.1. Entsorgung des Produkts

(gemäß Richtlinie 2012/19/EU / S.I. 2013 No. 3113)



Das Produkt darf nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Es muss gemäß den geltenden lokalen Umweltschutzvorschriften entsorgt werden.

#### WICHTIG!

→ Entsorgen Sie das Produkt über oder durch Ihre örtliche Recycling-Sammelstelle.

### 10.2. Entsorgung des Akkus



Der Akku enthält Lithium-Ionen-Zellen, die am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom normalen Hausmüll zu entsorgen sind.

Li-ion

#### WICHTIG!

1. Entladen Sie die Lithium-Ionen-Zellen vollständig (wenden Sie sich hierzu an den GARDENA-Service).
2. Sichern Sie die Lithium-Ionen-Zellen-Kontakte gegen Kurzschluss, indem Sie diese abkleben.
3. Entsorgen Sie die Lithium-Ionen-Zellen fachgerecht über oder durch Ihre örtliche Recycling-Sammelstelle.

### **10.3. Informationen zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten für private Haushalte (gilt nur für Deutschland)**

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Vertrieber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Vertrieber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m<sup>2</sup> sowie Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, sofern dort durch Auslieferung die Abgabe erfolgt: in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer unentgeltlich; und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Der Vertrieber hat beim Abschluss des Kaufvertrages für das neue Elektro- oder Elektronikgerät den Endnutzer über die Möglichkeit zur unentgeltlichen Rückgabe bzw. Abholung des Altgerätes zu informieren und den Endnutzer nach seiner Absicht zu befragen, ob bei der Auslieferung des neuen Geräts ein Altgerät zurückgegeben wird.

Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten

Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen, wobei die unentgeltliche Abholung auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien

- 1 (Wärmeüberträger),
- 2 (Bildschirmgeräte) und
- 4 (Großgeräte mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 cm)

beschränkt ist. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

## 11. ZUORDNUNG VON MARKENZEICHEN

---



Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung solcher Marken durch GARDENA erfolgt unter Lizenz.

Apple und das Apple-Logo sind Marken der Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind.

App Store ist eine Dienstleistungsmarke der Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen ist.

Google und das Google Play Logo sind Marken von Google LLC.

Andere Marken und Handelsnamen sind die ihrer jeweiligen Eigentümer.

de		<b>EU-Konformitätserklärung</b>
<p>Der Unterzeichnende bestätigt als Bevollmächtigter des Herstellers, der GARDENA Germany AB, PO Box 160 89, SE-103 92, Stockholm, Schweden, dass das (die) nachfolgend bezeichnete(n) Gerät(e) in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und produktspezifischen Standards erfüllt/erfüllen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des (der) Geräte(s) verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.</p>		
<b>Bezeichnung des Gerätes:</b>	Bewässerungssystem / Pipeline Bewässerungssystem	
<b>Type:</b>	AquaPrecise	
<b>Artikelnummer:</b>	16000 16001 / 16010	
<b>EU-Richtlinien:</b>	2006/42/EG 2014/53/EU 2011/65/EU	
<b>Harmonisierte Normen:</b>	EN ISO 12100 EN 60730-1 EN 60730-2-8 EN IEC 60730-2-8	
<b>Hinterlegte Dokumentation:</b>	GARDENA Manufacturing GmbH, Technische Dokumentation, A. Ochs Hans-Lorensen-Str. 40, D-89079 Ulm	
<b>Anbringungsjahr des CE-Kennzeichens:</b>	2024	
<b>Ulm:</b>	31.12.2024	
<b>Bevollmächtigter Vertreter:</b>	 <b>Reinhard Pompe</b> Senior Vice President, Business Unit Watering	

en	<b>UK CA</b>	<b>Declaration of Conformity [only for UK]</b>
<p>The manufacturer, GARDENA Germany AB, PO Box 160 89, SE-103 92, Stockholm Sweden, hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.</p>		
<b>Description of the product:</b>	Irrigation System / Pipeline Irrigation System	
<b>Type:</b>	AquaPrecise	
<b>Article number:</b>	16000 16001 / 16010	
<b>UK regulations:</b>	S.I. 2008/1597 S.I. 2017/1206 S.I. 2012/3032	
<b>Designated standards:</b>	EN ISO 12100 EN 60730-1 EN 60730-2-8 EN IEC 60730-2-8	
<b>Deposited documentation:</b>	GARDENA Manufacturing GmbH, Technische Dokumentation, A. Ochs Hans-Lorensen-Str. 40, D-89079 Ulm	
<b>UK Importer:</b>	Husqvarna UK Limited Preston Road, Aycliffe, County Durham UK DL5 6UP	
<b>Ulm:</b>	31.12.2024	
<b>Authorised representative:</b>	 <b>Reinhard Pompe</b> Senior Vice President, Business Unit Watering	

**Deutschland / Germany**

**GARDENA Manufacturing GmbH**  
Central Service  
Hans-Lorenser-Straße 40  
D-83079 Ulm  
Produktfragen:  
(+49) 731 490-123  
Reparaturen:  
(+49) 731 490-290  
www.gardena.com/de/kontakt

**Albania**

**KRAFT SHPK**  
Autostrada Tirane-Durres  
Km 7  
1051 Tirane  
Phone: (+355) 69 877 7821  
info@kraft.al

**Argentina**

**ROBERTO C. RUMBO S.R.L.**  
Predio Norlog  
Lote 7  
Buenos DZ. C. 1621  
Buenos Aires  
Phone: (+54) 11 5263-7862  
ventas@rumbosrl.com.ar

**Armenia**

**AES Systems LLC**  
Marshal Babajanyan Avenue 56/2  
0022 Yerevan  
Phone: (+374) 60 651 651  
masishchanyan@ioloud.com

**Australia**

**Husqvarna Australia Pty. Ltd.**  
Locked Bag 5  
Central Coast BC  
NSW 2252  
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400  
customer.service@husqvarna.com.au

**Austria / Österreich**

**Husqvarna Austria GmbH**  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485  
www.gardena.com/at/service/beratung/  
kontakt/

**Azerbaijan**

**Progress Xüsusi Firması**  
Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan  
Sales: +994 70 326 07 14  
AfterSales: +994 77 326 07 14  
www.progress-garden.az  
info@progress-garden.az

**Bahrain**

**M.H. Al-Mahroos**  
BUILDING 208, BLOCK 356,  
ROAD 328  
Salihiya  
Phone: +973 1740 8090  
almahroos@almahroos.com

**Belarus / Беларусь**

**ООО «Мастер Гарден»**  
220118, г. Минск,  
улица Шапановича, дом 7а  
Tel. (+375) 17 257 00 33  
mg@mastergarden.by

**Belgium**

**Husqvarna Belgium nv**  
Gardena Division  
Leuvensesteenweg 542  
Planet II E  
1930 Zaventem  
Belgie

**Bosnia / Herzegovina**

**Silk Trade d.o.o.**  
Poslovna Zona Vila Br. 20  
Phone: (+387) 61 165 593  
info@silktrade.com.ba

**Brazil**

**Nordtech Maquinas e Motores Ltd.**  
Avenida Juscelino Kubitschek  
de Oliveira Curitiba  
3003 Brazil  
Phone: (+55) 41 3595-9600  
contato@nordtech.com.br  
www.nordtech.com.br

**Bulgaria**

**AGROLAND** България АД  
бул. 8 Декември, № 13  
Офис 5  
1700 Студентски град  
София  
Тел.: (+359) 24 66 6910  
info@agroland.eu

**Canada / USA**

**GARDENA Canada Ltd.**  
125 Edgeware Road  
Unit 15 A  
Brampton L6Y 0P5  
ON, Canada  
Phone: (+1) 905 792 93 30  
gardena.customerservice@  
husqvarnagroup.com

**Chile**

**REPRESENTACIONES JCE S.A.**  
AV. DEL VALLE NORTE 857 PISO 4  
HUECHURABA, SANTIAGO, CHILE  
Phone: (+56) 2 2414 2600  
contacto@jce.cl

**China**

办公室地址:  
上海市长宁区金钟路788号荟聚办公  
楼D栋7楼03-05单元

Office Add:

Unit3-5, 7F, Livat Tower D, No.788, Jin  
Zhong Rd., Chang Ning Dist., Shanghai,  
PRC 200335

**Colombia**

**Equipos de Toyoma Colombia SAS**  
Cra. 68 D No 25 B 86 Of. 618  
Edificio Torre Central  
Bogota  
Phone: +57 (1) 703 95 20 /  
+57 (1) 703 95 22  
servicioalcliente@toyoma.com.co  
www.toyoma.com.co

**Costa Rica**

**Exim CIA Costa Rica**  
Calle 25A, B\*, Montealegre  
Zapote  
San José  
Costa Rica  
Phone: (+506) 2221-5654 /  
(+506) 2221-5659  
eximcostarica@gmail.com

**Croatia**

**Husqvarna Austria GmbH**  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Phone: (+43) 732 77 01 01-485  
service.gardena@husqvarnagroup.com

**Cyprus**

**Pantelis Papadopoulos S.A.**  
92 Athinou Avenue  
Athens  
10442 Greece  
Phone: (+30) 21 0519 3100  
info@papadopoulos.com.cy

**Czech Republic**

**Gardena**  
Service Center Vrbo  
c/o Husqvarna  
Manufacturing CZ s.r.o.  
Jesenická 146  
79326 Vrbovo pod Prádedem  
Phone: 800 100 425  
servis@gardena.cz

**Denmark**

**GARDENA DANMARK**  
Løjrevej 19, st.  
3500 Værløse  
Tel.: (+45) 70 26 47 70  
gardenadk@husqvarnagroup.com  
www.gardena.com/dk

**Dominican Republic**

**BOSQUESA, S.R.L.**  
Carretera Santiago Licey  
Km. 5 ½  
Esquina Copal II.  
Santiago De Los Caballeros  
51000 Dominican Republic  
Phone: (+1) 809-562-0476  
contacto@bosquesa.com.do

**Egypt**

**Universal Agencies Co**  
26, Abdel Hamid Lotfy St.  
Giza  
Phone: (+20) 3 761 57 57

**Estonia**

**Husqvarna Eesti OÜ**  
Valdeku 132  
EE-11216 Tallinn  
info@gardena.ee

**Finland**

**Oy Husqvarna Ab**  
Juurakkotie 5 B 2  
01510 Vantaa  
www.gardena.fi

**France**

**Husqvarna France**  
9/11 Allée des pierres mayettes  
92635 Gennevilliers Cedex  
France  
http://www.gardena.com/fr  
N° AZUR: 0 810 00 78 23  
(Prix d'un appel local)

**Georgia**

**Transporter LLC**  
#70, Bellashvili street  
0159 Tbilisi, Georgia  
Number: (+995) 322 14 71 71  
info@transporter.com.ge  
www.transporter.com.ge

**Service Address and Importer to Great Britain**

**Husqvarna UK Ltd**  
Preston Road  
Aycliffe Industrial Park  
Newton Aycliffe  
County Durham  
DL5 6UP  
Phone: (+44) (0) 344 844 4558  
info.gardena@husqvarna.co.uk

**Greece**

**Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ**  
Λεωφ. Αθηνών 92  
Αθήνα  
Τ.Κ.104 42  
Ελλάδα  
Τηλ. (+30) 210 5193 100  
info@papadopoulos.com.gr

**Hong Kong**

**Tung Tai Company**  
115-153 Hoi Bun Road  
Kwun Tong, Kowloon  
Hong Kong  
Phone: (+852) 3583 1662  
admin@tungtaico.com

**Hungary**

**Husqvarna Magyarországi Kft.**  
Ezred u. 1 – 3  
1044 Budapest  
Phone: (+36) 1 251-4161  
vezszolgalat.husqvarna@  
husqvarnagroup.com

**Iceland**

**BYKO ehf.**  
Skermuvaggi 2a  
200 Kópavogur  
Phone: (+354) 515 4000  
byko@byko.is

MHG Verslun ehf  
Vikurvartf 8  
203 Kópavogur  
Phone: (+354) 544 4656

**India**

**B K RAMAN AND CO**  
Plot No. 185, Industrial Area,  
Phase-2, Ram Darbar  
Chandigarh  
160002 India  
Phone: (+91) 98140 06530  
raman@jagantradingware.com

**Iraq**

**Alsheimh Alakhdar Company**  
Al-Faysaliyah, Near Estate Bank  
Mosul  
Phone: (+964) 78 18 18 46 75

**Ireland**

**Liffey Distributors Ltd.**  
309 NW Business Park, Ballycoolen  
15 Dublin  
Phone: (+353) 1 824 2600  
info@liffeydym.com

**Israel**

**HAGARIN LTD.**  
2 Nahal Harif St.  
8122201 Yavne  
internet@hagarin.co.il  
Phone: (+972) 8-932-0400

**Italy**

**Husqvarna Italia S.p.A.**  
Centro Direzionale Pianura  
Via del Lavoro 2, Scala B  
22036 ERBA (CO)  
Phone: (+39) (0) 31 4147700  
assistenza.italia@it.husqvarna.com

**Japan**

**Husqvarna Zenohai Co. Ltd.**  
Japan  
1-9 Minamidai, Kawagoe  
350-1165 Saitama  
Japan  
gardena-jp@husqvarnagroup.com

**Kazakhstan**

**TOO "Ламэд"**  
*Russian*  
Адрес: Казахстан, г. Алматы,  
ул. Тажикбаевой, 155/1  
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /  
(+7) (700) 355 64 00  
lamed@lamed.kz

**Kazakh**

**Мекен-жайы: Қазақстан,  
Алматы қ.,  
көш. Тажикбаевой, 155/1  
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /  
(+7) (700) 355 64 00  
lamed@lamed.kz**

**Kuwait**

**Palms Agro Production Co**  
Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56.  
P.O.Box: 1976 Safat  
13020 Al-Rai  
Phone: (+965) 24 73 07 45  
info@palms-ku.com

**Kyrgyzstan**

**OoSo Alye Maki**  
Uv. Moladaya Guardia 83  
720014 Bishkek  
Phone: (+996) 312 322 115

**Latvia**

**Husqvarna Latvija SIA**  
Ulbrokas 19A  
LV-1021 Riga  
info@gardena.lv

**Lebanon**

**Technomec**  
Saflra Highway (Beirut – Tripoli) Center  
622 Mezher Bldg.  
P.O.Box 215  
Jounieh  
Phone: (+961) 9 853527 /  
(+961) 3 855481  
technomec@idm.net.lb

**Lithuania**

**UAB Husqvarna Lietuva**  
Atleities pl. 77C  
LT-52104 Kaunas  
info@gardena.lt

**Luxembourg**

**Magasins Jacques Neuberg**  
39, rue Jacques Stas  
Luxembourg-Gasperich 2549  
Case Postale No. 12  
Luxembourg 2010  
Phone: (+352) 40 14 01  
api@neuberg.lu

**Malaysia**

**Glomedic International Sdn Bhd**  
Jalan Ruang No. 30  
Shah Alam, Selangor  
40150 Malaysia  
Phone: (+60) 3-7734 7997  
oase@glomedic.com.my

**Malta**

I.V. Portelli & Sons Ltd.  
85, 86, Triq San Pawl  
Rabat - RBT 1240  
Phone: (+356) 2145 4289

**Mauritius**

Espace Maison Ltée  
La City Trianon, St Jean  
Quatre Bornes  
Phone: (+52) 460 85 85  
digital@espacemaison.mu

**Mexico**

AFOSA  
Av. Lopez Mateos Sur # 5019  
Col. La Calma 45070  
Zapopan, Jalisco, Mexico  
Phone: (+52) 33 3818-3434  
isolis@afosa.com.mx

**Moldova**

Convel SRL  
Republica Moldova,  
mun. Chisinau,  
sos. Muncesti 284  
Phone: (+373) 22 857 126  
www.convel.md

**Mongolia**

Soyol Gardening Shop  
Narmi Rd  
Ulaanbaatar  
14230 Mongolia  
Phone: +976 7777 5080  
soyolj@magica.net.mn

**Morocco**

Proekip  
64 Rue de la Participation  
Casablanca-Roches Noires  
20303 Morocco  
Phone: (+212) 661342107  
hicham.hafani@proekip.ma

**Netherlands**

Husqvarna Nederland B.V.  
GARDENA Division  
Postbus 50131  
1305 AC ALMERE  
Phone: (+31) 36 521 00 10  
info@gardena.nl

**Neth. Antilles**

Jonka Enterprises N.V.  
Sta. Rosa Weg 196  
P.O. Box 8200  
Curaçao  
Phone: (+599) 9 767 66 55  
info@jonka.com

**New Zealand**

Husqvarna New Zealand Ltd.  
PO Box 76-437  
Manukau City 2241  
Phone: (+64) (0) 9 9202410  
support.nz@husqvarna.co.nz

**North Macedonia**

Sinpeks d.o.o.  
Ul. Kvararski Pat Bb  
7000 Bitola  
Phone: (+389) 47 20 85 00  
sinpeks@mt.net.mk

**Norway**

Husqvarna Norge AS  
Gardena Division  
Trøskemveien 36  
1708 Sarpsborg  
info@gardena.no

**Northern Cyprus**

Mediterranean Home & Garden  
No 150 Alsancak, Karaöçülanözü  
Caddesi Girne  
Phone: (+90) 392 821 33 80  
info@medgardener.com

**Oman**

General Development Services  
PO 1475, PC - 111  
Seeb  
111 Oman  
Phone: 96824582816  
gdsoman@gdsoman.com

**Paraguay**

Agrofield SRL  
AV. CHOFERES DEL CHACO  
1449 C/25 DE MAYO  
Asunción  
Phone: (+595) 21 608 656  
consultas@agrofield.com.py

**Peru**

Sierras y Herramientas Forestal SAC  
Av. Las Gaviotas 833, Chornillos  
Lima  
Phone: (+51) 1 2 52 02 52  
supervisorventas1@siersac.com  
www.siersac.com

**Philippines**

Royal Dragon Traders Inc  
10 Linaw Street, Barangay  
Saint Peter Quezon City  
1114 Philippines  
Phone: (+63) 2 7426893  
aida.fernandez@rdti.com.ph

**Poland**

Gardena Service Center Vrbno  
c/o Husqvarna Manufacturing CZ  
s.r.o. - Jeseníká 146  
79326 Vrbno pod Prádemem  
Czech Republic  
Phone: (22) 336 78 90  
servis@gardena.pl

**Portugal**

Husqvarna Portugal, SA  
Lagos - Albarraque  
2635 - 595 Rio de Mouro  
Phone: (+351) 21 922 85 30  
Fax: (+351) 21 922 85 36  
info@gardena.pt

**Romania**

Madex International Srl  
Soseaua Odaiei 117 - 123,  
RO 013603 Bucuresti, S1  
Phone: (+40) 21 352 7603  
madex@ines.ro

**Russia / Россия**

ООО „Хускарва“  
141400, Московская обл.,  
г. Химки,  
улица Ленинградская,  
владение 39, стр.6  
Бизнес Центр  
„Химки Бизнес Парк“,  
помещение OB02\_04  
http://www.gardena.ru

**Saudi Arabia**

SACO  
Takhassusi Main Road  
P.O. Box: 86387  
Riyadh 12863  
40011 Saudi Arabia  
Phone: (966) 11 482 8877  
webmaster@saco-ksa.com

Al Futtaim Pioneer Trading  
5147 Al Faraooq Dist.  
Riyadh 7991  
Phone: (+971) 4 206 6700  
Owais.Khan@alfuttaim.com

**Serbia**

Domel d.o.o.  
Stobodana Durica 21  
11000 Belgrade  
Phone: (+381) 11 409 57 12  
office@domel.rs

**Singapore**

Hy-Ray PRIVATE LIMITED  
40 Jalan Pemimpin  
#02-08 Tat Ann Building  
Singapore 577185  
Phone: (+65) 6253 2277  
info@hyray.com.sg

**Slovak Republic**

Gardena  
Service Center Vrbno  
c/o Husqvarna  
Manufacturing CZ s.r.o.  
Jesenická 146  
79326 Vrbno pod Prádemem  
Phone: 0800 154044  
servis@gardena.sk

**Slovenia**

Husvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Phone: (+43) 732 77 01 01-485  
service.gardena@husqvarnagroup.com

**South Africa**

Husqvarna South Africa (Pty) Ltd  
Lifestyle Business Park –  
Ground Floor Block A Cnr  
Beyers Naude Drive and Vsterhout  
Road Randpark Ridge, Randburg  
Phone: (+27) 10 015 5750  
service@gardena.co.za

**South Korea**

Kyung Jin Trading Co., Ltd  
8F Haengbok Building, 210,  
Gangnam-Daero 137-891 Seoul  
Phone: (+82) 2 574 6300  
kjh@kjh.co.kr

**Spain**

Husqvarna España S.A.  
Calle de Rivas nº 10  
28052 Madrid  
Phone: (+34) 91 708 05 00  
atencioncliente@gardena.es

**Sri Lanka**

Hunter & Company Ltd.  
130 Front Street  
Colombo  
Phone: 94-11 232 81 71  
hunters@eureka.lk

**Suriname**

Deto Handelmaatschappij N.V.  
Kernkampweg 72-74  
P.O. Box: 12782  
Paramaribo  
Suriname  
Phone: (+597) 43 80 50  
info@deto.sr

**Sweden**

Husvarna AB /  
GARDENA Sverige  
Drottninggatan 2  
561 82 Huskvarna  
Sverige  
Phone: (+46) (0) 36-14 60 02  
service@gardena.se

**Switzerland / Schweiz**

Husqvarna Schweiz AG  
Consumer Products  
Industriestrasse 10  
5506 Mäggenwil  
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90  
info@gardena.ch

**Taiwan**

Hong Ying Trading Co., Ltd.  
No. 46 Wu-Kun-Wu Road  
New Taipei City  
Phone: (+886) (02) 2298 1486  
salesgd1@friends.com.tw

**Tajikistan**

ARIERS JV LLC  
39, Ayni Street, 734024  
Dushanbe, Tajikistan

**Thailand**

Spica Co. Ltd  
243/2 Onnuh Rd., Prawat  
Bangkok  
10250 Thailand  
Phone: (+66) (0)2721 7373  
surapong@spica-siam.com

**Tunisia**

Société du matériel agricole et maritime  
Nouveau port de peche de Stax Bp 33  
Stax 3065  
Phone: (+216) 98 419047/  
(+216) 74 497614  
commercial@smamtunisia.com

**Türkiye**

Dost Bahçe  
Yunus Mah. Adil Sk. No:3  
Kartal  
İstanbul  
34873 Türkiye  
Phone: (+90) 216 389 39 39

**Turkmenistan**

I.E. Orazmuhamedov Nurmuhammet  
80 Ataturk,  
BERKARAR Shopping Center,  
Ground floor, A77B,  
Ashgabat 744000  
TURKMENISTAN  
Phone: (+993) 12 468859  
Mob: (+993) 62 222887  
info@jayhymat.com /  
bekgiyev@jayhymat.com  
www.jayhymat.com

**UAE**

Al-Futtaim ACE Company  
L.L.C Building, Al Rebat Street  
Festival City, Dubai  
7880 UAE  
Phone: (+971) 4 206 6700  
ace@alfuttaim.ae

**Ukraine / Україна**

AT «Агріцентр»  
вул Петропавлівська 4  
08130, Київська обл.  
Києво-Святошинський р-н, с.  
Петропавлівська Борщагівка Україна  
Tel.: (+38) 0 800 503 000

**Uruguay**

FELI SA  
Entre Rios 1083  
11800 Montevideo  
Phone: (+598) 22 03 18 44  
info@felisa.com.uy

**Uzbekistan**

AGROHOUSE MChJ  
O'zbekiston, 111112  
Toshkent viloyati  
Toshkent tumani  
Hasanboy QFY, THAY yoqasida  
Phone: (+998) 93-5414141 /  
(+998)-71-2096868  
info@agro.house  
www.agro.house

**Vietnam**

Vision Joint Stock Company  
BT1-17, Khu biet th -  
Khu Doan ngoi qua Nguyen Xuan Khoat  
Xuan Dinh, Bac Tu Liem  
Hanoi, Vietnam  
Phone: (+8424)-38462833/34  
quynhnm@visionjsc.com.vn

**Zimbabwe**

Cutting Edge  
159 Citreum Rd, Msasa  
Harare  
Phone: (+263) 8677 006865  
sales@cuttingedge.co.zw

16000-20.962.0112.24  
© GARDENA Manufacturing GmbH  
D-89079 Ulm  
https://www.gardena.com